

Burmese

Discrimination is Against the Law

Stormont Vail Health မှာ ဗဟိုအစိုးရ နှင့် သက်ဆိုင်သော အများပြည်သူ ရပိုင်ခွင့် ဥပဒေ နှင့် လက်တွေ့ အကျိုးဝင်သည် သာမက လူမျိုး၊ အသားရောင်၊ မွေးဖွားသည့်နိုင်ငံ၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းဖြစ်မှု၊ သို့မဟုတ် လိင် နှင့် ပတ်သက်၍လည်း ခွဲခြားဆက်ဆံမှု အလျင်းမရှိပါ။ လူမျိုး၊ အသားရောင်၊ မွေးဖွားသည့်နိုင်ငံ၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းဖြစ်မှု သို့မဟုတ် လိင် စသည်တို့ ကြောင့် Stormont Vail Health မှာ မည်သူ့ကိုမျှ ချန်လှပ်ထားခြင်း မပြု သို့မဟုတ် သီးခြား ခွဲခြားဆက်ဆံမှု လုံးဝ မရှိပါ။

Stormont Vail Health:

• မသန်စွမ်းသူ များ အနေဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နှင့် ထိထိရောက်ရောက် ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်နိုင်စေရန် အခမဲ့ အကူအညီများ နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအား စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါသည်။ ဥပမာ အားဖြင့် -

- လက်ဟန်ခြေဟန်ပြ အမူအရာ ဘာသာစကား အဆင့်မြင့် စကားပြန်များ
- အချက်အလက်များအား အခြားပုံစံဖြင့် ရေးချုပ်ခြင်း (ကားချပ်ကြီးများဖြင့် ပုံနှိပ်ခြင်း၊ အသံပိုင်း၊ ကိုယ်တိုင် လုပ်ဆောင် နိုင်သည့် အီလက်ထရွန်နစ် စနစ်များ အပြင် အခြား ပုံစံ အမျိုးမျိုးဖြင့် စီစဉ်ထားပါသည်)

• မိခင် ဘာသာစကား မှာ အင်္ဂလိပ် မဟုတ်သော သူများအတွက် ဘာသာစကား ဝန်ဆောင်မှု အခမဲ့ အစီအစဉ် ကိုလည်း ဆောင်ရွက် ပေးပါသည်။ ဥပမာ အားဖြင့် -

- အဆင့်မြင့် စကားပြန်များ
- အချက်အလက်များအား အခြား ဘာသာစကားဖြင့် ရေးချုပ်ခြင်း

အကယ်၍ ယင်း ဝန်ဆောင်မှုမျိုး သင် လိုအပ်ပါက၊ Jim Kilmartin Administrative Director of Risk Management and Corporate Compliance ထံသို့ ဆက်သွယ် နိုင်ပါသည်။

လူမျိုး၊ အသားရောင်၊ မွေးဖွားသည့်နိုင်ငံ၊ အသက်၊ မသန်စွမ်းဖြစ်မှု၊ သို့မဟုတ် လိင် နှင့် ပတ်သက်၍ Stormont Vail Health မှာ

ယင်း ဖော်ပြပါ ဝန်ဆောင်မှုများအား မစီစဉ်ပေးပဲ အခြားသော နည်းလမ်း တစ်စုံတစ်ခုဖြင့် ခွဲခြားဆက်ဆံ နေသည် ဟု သင် ယုံကြည်မိပါက၊

နစ်နာချက် ကို သင် ဖိုင်တွဲ၍ ဖော်ပြနိုင်သည်။ - Jim Kilmartin Administrative Director of Risk Management and Corporate Compliance, 1500 SW 10th Ave. Topeka, Ks. 66604, 1-785-354-6000 (phone)

, 1-785-354-5260 (TDD), 1-785-354-6549 (fax), [Email] စသည် ဖော်ပြပေးရမည်။ သင့် နစ်နာချက် အား စာတိုက် ဖြင့်

လည်းကောင်း၊ ဖက်စ် ဖြင့်လည်းကောင်း၊ အီးမေးလ် ဖြင့် လည်းကောင်း သင် ကိုယ်တိုင် ဖိုင်တွဲ ပေးပို့နိုင်သည်။ နစ်နာချက် တင်ပြခြင်း နှင့်

ပတ်သက်၍ သင် အကူအညီ လိုအပ်ပါက၊ Jim Kilmartin Administrative Director of Risk Management and Corporate Compliance အနေဖြင့် သင့်အား ကူညီရန် အဆင်သင့် ရှိပါသည်။

အများပြည်သူ ရပိုင်ခွင့်များ အတွက် တိုင်ကြားချက်ကို ဖိုင်တွဲပြီး U.S. Department of Health and Human Services

(အမေရိကန် ပြည်ထောင်စု ကျန်းမာရေး နှင့် လူသားအကျိုးပြု ဝန်ဆောင်မှု ဌာန)၊ Office for Civil Rights (အများပြည်သူ ရပိုင်ခွင့်များ ဆိုင်ရာ ရုံး) ဆီသို့ အီလက်ထရွန်နစ် စနစ် မှတစ်ဆင့် Office for Civil Rights Complaint Portal မှတစ်ဆင့် သင် တင်ပြ တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။

တိုင်ကြားနိုင်သည့် နေရာကို <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုနိုင်သည် သို့မဟုတ် အီးမေးလ်

ဖြင့်လည်းကောင်း၊ ဖုန်း ဖြင့်လည်းကောင်း တိုင်ကြားနိုင်သည့် လိပ်စာ မှာ -

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

တိုင်ကြားချက် လျှောက်လွှာများကို <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> တွင် ဝင်ရောက် ယူနိုင်ပါသည်။